

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DE

Produktmodell/Produkt:	D-A	CH	EXP	UK		
AIR 29 C12A		287050	287050	287050	287050	Innenteil
VHS-M25		290926V	290926V	290926V	290926V	Außenteil
AIR 41 C12A		287060	287060	287060	287060	Innenteil
VHS-M35		290927V	290927V	290927V	290927V	Außenteil

Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: **OCHSNER Wärmepumpen GmbH**
Bockgasse 2a
A 4021 Linz
Werk A-3350 Haag

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Gegenstand der Erklärung:	AIR 29 C12A	VHS-M25	
	AIR 41 C12A	VHS-M35	
Luft-Wasser-Wärmepumpe			

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union.

Maschinenrichtlinie (MD) 2006/42/EG	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) Richtlinie 2014/30/EU
Energiebezogene Produkte (ErP) Richtlinie 2009/125/EG	Druckgeräte-Richtlinie (PED) 2014/68/EU *
Beschränkung gefährlicher Stoffe (RoHS) Richtlinie (EU) 2015/863	Richtlinie (EU) Fluorierte Treibhausgase 517/2014
Richtlinie (EU) Ökodesign-Anforderungen 813/2013	Verordnung (EG) 1907/2006 (REACH)

Sämtliche Rohrleitungen wurden von nach EN ISO 13585 zertifizierten Löttern mit den jeweilig zugelassenen Hartlötverfahren nach 14276-1 gefertigt. Sie sind für folgenden Drücke und Temperaturen freigegeben:

Kältemittel Hochdruck Hochtemperatur-Bereich:	0-30,7 bar(g), 20-130°C
Kältemittel Hochdruck Mitteltemperatur-Bereich:	0-30,7 bar(g), 20-65°C
Kältemittel Niederdruck Niedertemperatur-Bereich:	0-22,6 bar(g), -35-57°C

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, in Bezug auf die die Konformität erklärt wird:


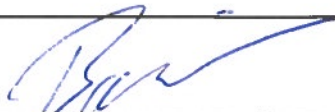
EN 378-1: 2020-12	EN 378-2: 2018-07	EN 14825: 2019-06
EN 12102-1: 2018-01	EN 61000-3-3: 2014-04	EN 61000-3-12: 2012-07
EN 61000-6-2:2006-05+AC:2011-08	EN 61000-6-3:2011-10	EN 60335-1: 2012-11+A11:2014
EN 60335-2-40: 2014-02	EN ISO 12100: 2013-10	

Zusatzangaben:

Diese Erklärung beinhaltet keine Zusicherung von Eigenschaften. Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise in der mitgelieferten Produktdokumentation. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des (der) Gerät(e)s verliert diese Erklärung Ihre Gültigkeit.

Diese Erklärung gilt für die auf der ersten Seite genannten Produkte. Die Seriennummer der einzelnen Geräte finden Sie auf dem Typenschild am Gerät.

* Nach Druckgeräte-Richtlinie (PED) 2014/68/EU wurde die Baugruppe nach Modul A2 abgenommen. Notifizierte Stelle: TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH
Deutschstraße 10
A - 1230 Wien
0408

Unterzeichnet für und im Namen von:	OCHSNER Wärmepumpen GmbH	Ort und Datum der Ausstellung:	Haag 28.10.2021
Name, Funktion, Unterschrift:			
		Karl Ochsner CEO - Chief Executive Officer	Clemens Birkbauer CTO - Chief Technology Officer



Produktmodell/Produkt:	Komponente	Typ	Kategorie	Modul
AIR 29 C12A	Verdichter	ZH24KVE	II	A2
AIR 29 C12A	Flüssigkeitssammler	FM 7,8	II	D1
AIR 29 C12A	Flüssigkeitsabscheider	FA-28-5,7l	I	A
AIR 29 C12A	Hochdruck-Schalter	ACB-2U B220W	IV	B+D
AIR 29 C12A	Sicherheitsventil	312430	IV	B+D
AIR 41 C12A	Verdichter	ZH33KVE-TFD	II	A2
AIR 41 C12A	4-Wege Ventil	STF-1514G3	I	D1
AIR 41 C12A	Flüssigkeitssammler	FM 7.8 + SGR5	II	D1
AIR 41 C12A	Flüssigkeitsabscheider	FA-28-5,7l	I	A
AIR 41 C12A	Hochdruck-Schalter	ACB-2U B220W	IV	B+D
AIR 41 C12A	Sicherheitsventil	312430	IV	B+D

Alle nicht genannten Rohrbaugruppen und Komponenten im Kältekreis werden als Kategorie 4.3 nach Druckgeräterichtlinie eingestuft.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

EN

Product model / product:	D-A	CH	EXP	UK	
AIR 29 C12A	287050	287050	287050	287050	Indoor unit
VHS-M25	290926V	290926V	290926V	290926V	Outdoor unit
AIR 41 C12A	287060	287060	287060	287060	Indoor unit
VHS-M35	290927V	290927V	290927V	290927V	Outdoor unit

Name and address of manufacturer or its authorised representative: **OCHSNER Wärmepumpen GmbH
Bockgasse 2a
A 4021 Linz
Werk A-3350 Haag**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration:	AIR 29 C12A	VHS-M25	
	AIR 41 C12A	VHS-M35	
Air/water heat pump			

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant harmonisation legislation of the European Union.

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC	Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU
Energy-related Products (ErP) Directive 2009/125/EC	Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU *
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive (EU) 2015/863	Regulation (EU) Fluorinated Greenhouse Gases 517/2014
Regulation (EU) Ecodesign Requirements 813/2013	Regulation (EC) 1907/2006 (REACH)

All piping was manufactured by certified brazers according to EN ISO 13585 using the respective approved brazing methods in line with 14276-1. They are approved for the following pressures and temperatures:

Refrigerant high pressure medium temperature range:	0-30,7 bar(g), 20-130°C
Refrigerant high pressure medium temperature range:	0-30,7 bar(g), 20-65°C
Refrigerant low pressure low temperature range:	0-22,6 bar(g), -35-57°C

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

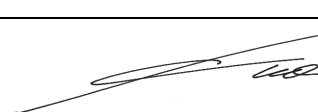

EN 378-1: 2020-12	EN 378-2: 2018-07	EN 14825: 2019-06
EN 12102-1: 2018-01	EN 61000-3-3: 2014-04	EN 61000-3-12: 2012-07
EN 61000-6-2:2006-05+AC:2011-08	EN 61000-6-3:2011-10	EN 60335-1: 2012-11+A11:2014
EN 60335-2-40: 2014-02	EN ISO 12100: 2013-10	

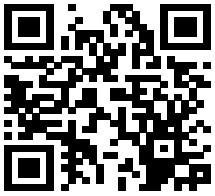
Additional information:

This declaration contains no warranties of any product characteristics. Please observe the safety information in the product documentation supplied. Any modification to the appliance(s) that has not been approved by us effectively voids this statement.

This declaration applies to the products mentioned on the first page. The serial number of the individual units can be found on the name plate on the unit.

* According to the Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU, the assembly has been approved according to module A2. Notified body: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH
Deutschstraße 10
A - 1230 Wien
0408**

Signed for and on behalf of:	OCHSNER Wärmepumpen GmbH	Place and date of issue:	Haag, 08.11.2021
Name, position, signature:	 Karl Ochsner CEO - Chief Executive Officer	 Clemens Birkbauer CTO – Chief Technology Officer	



Product model / product:	Components	Type	Category	Module
AIR 29 C12A	Compressor	ZH24KVE	II	A2
AIR 29 C12A	Liquid receiver	FM 7,8	II	D1
AIR 29 C12A	Liquid separator	FA-28-5,7l	I	A
AIR 29 C12A	High pressure switch	ACB-2U B220W	IV	B+D
AIR 29 C12A	Safety valve	312430	IV	B+D
AIR 41 C12A	Compressor	ZH33KVE-TFD	II	A2
AIR 41 C12A	4-way valve	STF-1514G3	I	D1
AIR 41 C12A	Liquid receiver	FM 7.8 + SGR5	II	D1
AIR 41 C12A	Liquid separator	FA-28-5,7l	I	A
AIR 41 C12A	High pressure switch	ACB-2U B220W	IV	B+D
AIR 41 C12A	Safety valve	312430	IV	B+D

All refrigerant circuit pipe assemblies and components not mentioned are classified as category 4.3 according to the Pressure Equipment Directive.

Modèle du produit / Produit :	D-A	CH	EXP	UK	
AIR 29 C12A	287050	287050	287050	287050	Unité intérieure
VHS-M25	290926V	290926V	290926V	290926V	Unité extérieure
AIR 41 C12A	287060	287060	287060	287060	Unité intérieure
VHS-M35	290927V	290927V	290927V	290927V	Unité extérieure

Nom et adresse du fabricant ou de son représentant : **OCHSNER Wärmepumpen GmbH
Bockgasse 2a
A 4021 Linz
Werk A-3350 Haag**

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Objet de la déclaration :	AIR 29 C12A	VHS-M25	
	AIR 41 C12A	VHS-M35	
Pompe à chaleur air/eau			

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation en vigueur de la communauté européenne.

Directive Machines (MD) 2006/42/CE	Directive Compatibilité électromagnétique (CEM) 2014/30/UE
Directive Produits liés à l'énergie (ErP) 2009/125/CE	Directive Équipements sous pression (PED) 2014/68/UE*
Directive Substances soumises à limitations (RoHS) (UE) 2015/863	Directive (UE) Gaz à effet de serre fluorés 517/2014
Directive (UE) Exigences d'écoconception 813/2013	Règlement (CE) 1907/2006 (REACH)

Toutes les conduites ont été fabriquées par des braseurs certifiés EN ISO 13585 appliquant les procédés de brasage respectifs approuvés selon la norme 14276-1. Elles sont validées pour les pressions et températures suivantes :

Fluide frigorigène haute pression plage de températures élevées :	0-30,7 bar(g), 20-130°C
Fluide frigorigène haute pression plage de températures moyennes :	0-30,7 bar(g), 20-65°C
Fluide frigorigène basse pression plage de basses températures :	0-22,6 bar(g), -35-57°C

Indication des normes harmonisées en vigueur ou indication d'autres spécifications techniques servant de référence à la présente déclaration de conformité :

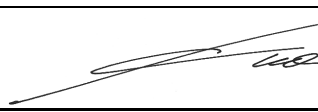

EN 378-1: 2020-12	EN 378-2: 2018-07	EN 14825: 2019-06
EN 12102-1: 2018-01	EN 61000-3-3: 2014-04	EN 61000-3-12: 2012-07
EN 61000-6-2:2006-05+AC:2011-08	EN 61000-6-3:2011-10	EN 60335-1: 2012-11+A11:2014
EN 60335-2-40: 2014-02	EN ISO 12100: 2013-10	-

Indications supplémentaires :

La présente déclaration n'apporte aucune garantie quant aux propriétés. Veuillez tenir compte des consignes de sécurité fournies dans la documentation du produit. En cas de modification du ou des appareils sans notre accord préalable, la présente déclaration perd sa validité.

Cette déclaration s'applique aux produits mentionnés en première page. Le numéro de série de chaque appareil figure sur la plaque signalétique de l'appareil.

* Conformément à la directive sur les équipements sous pression (PED) 2014/68/EU, l'ensemble a été approuvé selon le module A2.	Organisme agréé :	TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH Deutschstraße 10 A - 1230 Wien 0408
---	-------------------	--

Signé pour et au nom de :	OCHSNER Wärmepumpen GmbH	Lieu et date de l'implantation :	Haag, 08.11.2021
Nom, fonction, signature :			
	Karl Ochsner CEO - Chief Executive Officer		



Modèle du produit / Produit :	Composants	Type	Catégorie	Module
AIR 29 C12A	Compresseur	ZH24KVE	II	A2
AIR 29 C12A	Collecteur de liquide	FM 7,8	II	D1
AIR 29 C12A	Séparateur de liquide	FA-28-5,7l	I	A
AIR 29 C12A	Capteur haute pression	ACB-2U B220W	IV	B+D
AIR 29 C12A	Soupape de sécurité	312430	IV	B+D
AIR 41 C12A	Compresseur	ZH33KVE-TFD	II	A2
AIR 41 C12A	Vanne d'inversion à 4 voies	STF-1514G3	I	D1
AIR 41 C12A	Collecteur de liquide	FM 7.8 + SGR5	II	D1
AIR 41 C12A	Séparateur de liquide	FA-28-5,7l	I	A
AIR 41 C12A	Capteur haute pression	ACB-2U B220W	IV	B+D
AIR 41 C12A	Soupape de sécurité	312430	IV	B+D

Tous les ensembles de tuyauterie et composants du circuit frigorifique non mentionnés sont classés dans la catégorie 4.3 conformément à la directive sur

Modello/prodotto:	D-A	CH	EXP	UK	
AIR 29 C12A	287050	287050	287050	287050	Unità interna
VHS-M25	290926V	290926V	290926V	290926V	Unità esterna
AIR 41 C12A	287060	287060	287060	287060	Unità interna
VHS-M35	290927V	290927V	290927V	290927V	Unità esterna

Nome e indirizzo del produttore o del suo rappresentante legale:

OCHSNER Wärmepumpen GmbH
Bockgasse 2a
A 4021 Linz
Werk A-3350 Haag

Il produttore si assume la responsabilità esclusiva dell'emissione della presente dichiarazione di conformità.

Oggetto della dichiarazione:	AIR 29 C12A	VHS-M25	
	AIR 41 C12A	VHS-M35	
Pompa di calore-aria/acqua			

L'oggetto della dichiarazione sopra specificato è conforme ai requisiti delle normative di armonizzazione applicabili dell'Unione.

Nuova direttiva macchine (MD) 2006/42/CE	Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC)
Direttiva sui prodotti che utilizzano energia (ErP) 2009/125/CE	Direttiva sugli apparecchi in pressione (PED) 2014/68/UE*
Direttiva sulla restrizione sull'uso di sostanze pericolose (RoHS) (UE) 2015/863	Direttiva (UE) sui gas serra fluorurati 517/2014
Direttiva (UE) sui requisiti per la progettazione ecologica 813/2013	Regolamento (CE) 1907/2006 (REACH)

Tutte le tubazioni sono state prodotte da brasatori in possesso di certificazione EN ISO 13585 con la rispettiva procedura di brasatura ad alta temperatura approvata secondo 14276-1. È disponibile l'omologazione per le pressioni e temperature seguenti:

Range bassa temperatura refrigerante bassa pressione:	0-30,7 bar(g), 20-130°C
Range media temperatura refrigerante alta pressione:	0-30,7 bar(g), 20-65°C
Range bassa temperatura refrigerante bassa pressione:	0-22,6 bar(g), -35-57°C

Indicazione delle normative di armonizzazione applicabili sulle quali si è basato il prodotto, o indicazione delle altre specifiche tecniche in riferimento alle quali si dichiara la conformità:

EN 378-1: 2020-12	EN 378-2: 2018-07	EN 14825: 2019-06
EN 12102-1: 2018-01	EN 61000-3-3: 2014-04	EN 61000-3-12: 2012-07
EN 61000-6-2:2006-05+AC:2011-08	EN 61000-6-3:2011-10	EN 60335-1: 2012-11+A11:2014
EN 60335-2-40: 2014-02	EN ISO 12100: 2013-10	-



Dati aggiuntivi:

La presente dichiarazione non comporta alcuna garanzia di caratteristiche. Si prega di attenersi alle avvertenze di sicurezza indicate nella documentazione fornita con il prodotto. Questa dichiarazione perde di validità in caso di modifiche del(i) dispositivo(i) apportate senza la nostra approvazione.

La presente dichiarazione è valida per i prodotti indicati sulla prima pagina. I numeri di serie dei singoli apparecchi sono riportati sulla targhetta dei dati caratteristici applicata sui rispettivi apparecchi.

* Il modulo è stato collaudato secondo la Direttiva sugli apparecchi in pressione (PED) 2014/68/UE come Modulo A2.	Organismo notificato:	TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH Deutschstraße 10 A - 1230 Wien 0408
--	-----------------------	--

Firma per e per conto di:	OCHSNER Wärmepumpen GmbH	Luogo e data di emissione:	Haag, 08.11.2021
---------------------------	---------------------------------	----------------------------	-------------------------

Nome, funzione, firma:		
	Karl Ochsner CEO - Chief Executive Officer	Clemens Birkbauer CTO - Chief Technology Officer



Modello/prodotto:	Componenti	Tipo	Categoria	Modulo
AIR 29 C12A	Compressore	ZH24KVE	II	A2
AIR 29 C12A	Raccogliore liquido	FM 7,8	II	D1
AIR 29 C12A	Separatore di liquido	FA-28-5,7l	I	A
AIR 29 C12A	Commutatore alta pressione	ACB-2U B220W	IV	B+D
AIR 29 C12A	Valvola di sicurezza	312430	IV	B+D
AIR 41 C12A	Compressore	ZH33KVE-TFD	II	A2
AIR 41 C12A	Valvola a 4 vie	STF-1514G3	I	D1
AIR 41 C12A	Raccogliore liquido	FM 7.8 + SGR5	II	D1
AIR 41 C12A	Separatore di liquido	FA-28-5,7l	I	A
AIR 41 C12A	Commutatore alta pressione	ACB-2U B220W	IV	B+D
AIR 41 C12A	Valvola di sicurezza	312430	IV	B+D

Tutti i gruppi di tubi e componenti del circuito di raffreddamento non menzionati sono classificati con categoria 4.3 secondo la Direttiva sugli apparecchi in

Model produktu/produkt:	D-A	CH	EXP	UK	
AIR 29 C12A	287050	287050	287050	287050	Jednostka wewnętrzna
VHS-M25	290926V	290926V	290926V	290926V	Jednostka zewnętrzna
AIR 41 C12A	287060	287060	287060	287060	Jednostka wewnętrzna
VHS-M35	290927V	290927V	290927V	290927V	Jednostka zewnętrzna

Nazwa i adres producenta lub pełnomocnika:	OCHSNER Wärmepumpen GmbH Bockgasse 2a A 4021 Linz Werk A-3350 Haag
--	---

Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent.

Przedmiot deklaracji:	AIR 29 C12A	VHS-M25	
	AIR 41 C12A	VHS-M35	
Pompa ciepła typu powietrze-woda			

Opisany powyżej produkt objęty deklaracją spełnia obowiązujące przepisy harmonizacyjne Unii Europejskiej.

Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE	Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2014/30/UE
Dyrektywa w sprawie ekoprojektu (ErP) 2009/125/WE	Dyrektywa w sprawie urządzeń ciśnieniowych (PED) 2014/68/UE*
Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych (RoHS) (UE) 2015/863	Dyrektywa (UE) w sprawie fluorowanych gazów cieplarnianych 517/2014
Dyrektywa (UE) w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu 813/2013	Rozporządzenie (WE) 1907/2006 (REACH)

Wszystkie przewody rurowe wykonane zostały przez lutowaczy o kwalifikacjach określonych w normie EN ISO 13585 w dopuszczonej technice lutowania twardego zgodnie z normą 14276-1. Są one dopuszczone do następujących wartości ciśnienia i temperatury:

Zakres wysokich temperatur przy wysokim ciśnieniu czynnika roboczego:	0-30,7 bar(g), 20-130°C
Zakres średnich temperatur przy wysokim ciśnieniu czynnika roboczego:	0-30,7 bar(g), 20-65°C
Zakres niskich temperatur przy niskim ciśnieniu czynnika roboczego:	0-22,6 bar(g), -35-57°C

Wskazanie odnośnych zastosowanych norm zharmonizowanych lub innych specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN 378-1: 2020-12	EN 378-2: 2018-07	EN 14825: 2019-06
EN 12102-1: 2018-01	EN 61000-3-3: 2014-04	EN 61000-3-12: 2012-07
EN 61000-6-2:2006-05+AC:2011-08	EN 61000-6-3:2011-10	EN 60335-1: 2012-11+A11:2014
EN 60335-2-40: 2014-02	EN ISO 12100: 2013-10	-



Informacje dodatkowe:

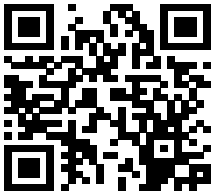
Niniejsza deklaracja nie stanowi przyrzeczenia właściwości. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podanych w dołączonej dokumentacji produktu. W przypadku zmiany wprowadzonej w urządzeniu (urządzeniach) niezgodnionej z nami niniejsza deklaracja traci ważność.

To objaśnienie dotyczy produktów wskazanych na pierwszej stronie. Numery seryjne poszczególnych urządzeń można odczytać z tabliczki znamionowej danego urządzenia.

* Zgodnie z dyrektywą w sprawie urządzeń ciśnieniowych (PED) 2014/68/UE podzespół został zatwierdzony zgodnie z modułem A2. Jednostka notyfikowana:	TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH Deutschstraße 10 A - 1230 Wien 0408
---	--

Podpisano w imieniu i na rzecz:	OCHSNER Wärmepumpen GmbH	miejsce i data wystawienia:	Haag, 08.11.2021
---------------------------------	---------------------------------	-----------------------------	-------------------------

Imię i nazwisko, stanowisko, podpis:		
	Karl Ochsner CEO - Chief Executive Officer	Clemens Birkbauer CTO – Chief Technology Officer



Model produktu/produkt:	Komponenty	Typ	Kategoria	Moduł
AIR 29 C12A	Sprężarka	ZH24KVE	II	A2
AIR 29 C12A	Kolektor cieczy	FM 7,8	II	D1
AIR 29 C12A	Separator cieczy	FA-28-5,7l	I	A
AIR 29 C12A	Przełącznik wysokiego ciśnienia	ACB-2U B220W	IV	B+D
AIR 29 C12A	Zawór bezpieczeństwa	312430	IV	B+D
AIR 41 C12A	Sprężarka	ZH33KVE-TFD	II	A2
AIR 41 C12A	Zawór bezpieczeństwa	STF-1514G3	I	D1
AIR 41 C12A	Kolektor cieczy	FM 7.8 + SGR5	II	D1
AIR 41 C12A	Separator cieczy	FA-28-5,7l	I	A
AIR 41 C12A	Przełącznik wysokiego ciśnienia	ACB-2U B220W	IV	B+D
AIR 41 C12A	Zawór bezpieczeństwa	312430	IV	B+D

Wszystkie niewymienione podzespoły rur i komponenty w obiegu chłodniczym sklasyfikowane są w kategorii 4.3 w rozumieniu dyrektywy w sprawie

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

ES

Modelo de producto/producto:	D-A	CH	EXP	UK	
AIR 29 C12A	287050	287050	287050	287050	Unidad exterior
VHS-M25	290926V	290926V	290926V	290926V	Unidad exterior
AIR 41 C12A	287060	287060	287060	287060	Unidad exterior
VHS-M35	290927V	290927V	290927V	290927V	Unidad exterior

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: **OCHSNER Wärmepumpen GmbH
Bockgasse 2a
A 4021 Linz
Werk A-3350 Haag**

El fabricante es el único responsable de la elaboración de esta declaración de conformidad.

Objeto de la declaración:	AIR 29 C12A	VHS-M25	
	AIR 41 C12A	VHS-M35	
Bomba de calor de aire/agua			

El objeto de la declaración descrita anteriormente se ajusta a la legislación de armonización pertinente de la Unión.

Directiva sobre máquinas (DM) 2006/42/CE	Directiva de compatibilidad electromagnética (CEM) 2014/30/UE
Directiva sobre productos relacionados con la energía (ErP) 2009/125/CE	Directiva de equipos a presión (PED) 2014/68/UE*
Directiva de restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (UE) 2015/863	Directiva (UE) sobre los gases fluorados de efecto invernadero 517/2014
Directiva (UE) sobre los requisitos de diseño ecológico 813/2013	Reglamento (CE) 1907/2006 (REACH)

Todas las tuberías han sido fabricadas por soldadores certificados por la norma EN ISO 13585 utilizando los respectivos métodos de soldadura aprobados según la norma 14276-1. Están aprobadas para las siguientes presiones y temperaturas:

Refrigerante para alta presión para rangos de temperaturas elevadas:	0-30,7 bar(g), 20-130°C
Refrigerante para alta presión para rangos de temperaturas medias:	0-30,7 bar(g), 20-65°C
Refrigerante para baja presión para rangos de temperaturas bajas:	0-22,6 bar(g), -35-57°C

Indicación de las normas armonizadas pertinentes utilizadas o de las demás especificaciones técnicas con respecto a las cuales se declara la conformidad:

EN 378-1: 2020-12	EN 378-2: 2018-07	EN 14825: 2019-06
EN 12102-1: 2018-01	EN 61000-3-3: 2014-04	EN 61000-3-12: 2012-07
EN 61000-6-2:2006-05+AC:2011-08	EN 61000-6-3:2011-10	EN 60335-1: 2012-11+A11:2014
EN 60335-2-40: 2014-02	EN ISO 12100: 2013-10	

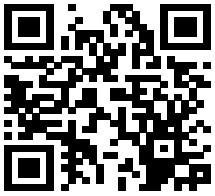
Información adicional:

Esta declaración no incluye ninguna garantía de propiedades. Tenga en cuenta las instrucciones de seguridad de la documentación del producto suministrada. En caso de que se produzca un cambio en los aparatos no acordado con nosotros, esta declaración perderá su validez.

Esta declaración se aplica a los productos enumerados en la primera página. El número de serie de cada aparato se encuentra en la placa de especificaciones técnicas del mismo.

* Según la Directiva de equipos a presión (PED) 2014/68/UE, el conjunto ha sido aprobado según el módulo A2.	Organismo notificado:	TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH Deutschstraße 10 A - 1230 Wien 0408
--	-----------------------	--

Firmado por y en nombre de:	OCHSNER Wärmepumpen GmbH	Lugar y fecha de elaboración:	Haag, 08.11.2021
Nombre, función, firma:			
	Karl Ochsner CEO - Chief Executive Officer	Clemens Birkbauer CTO - Chief Technology Officer	



Modelo de	Componente	Tipo	Categoría	Módulo
AIR 29 C12A	Compresor	ZH24KVE	II	A2
AIR 29 C12A	Colector de líquidos	FM 7,8	II	D1
AIR 29 C12A	Separador de líquidos	FA-28-5,7l	I	A
AIR 29 C12A	Interruptor de alta presión	ACB-2U B220W	IV	B+D
AIR 29 C12A	Válvula de seguridad	312430	IV	B+D
AIR 41 C12A	Compresor	ZH33KVE-TFD	II	A2
AIR 41 C12A	Válvula de 4 vías	STF-1514G3	I	D1
AIR 41 C12A	Colector de líquidos	FM 7.8 + SGR5	II	D1
AIR 41 C12A	Separador de líquidos	FA-28-5,7l	I	A
AIR 41 C12A	Interruptor de alta presión	ACB-2U B220W	IV	B+D
AIR 41 C12A	Válvula de seguridad	312430	IV	B+D

Todos los conjuntos de tuberías y componentes del circuito de refrigeración no mencionados están clasificados como categoría 4.3 según la Directiva de

Modelo de produto/produto:	D-A	CH	EXP	UK	
AIR 29 C12A	287050	287050	287050	287050	Parte interior
VHS-M25	290926V	290926V	290926V	290926V	Parte exterior
AIR 41 C12A	287060	287060	287060	287060	Parte interior
VHS-M35	290927V	290927V	290927V	290927V	Parte exterior

Nome e endereço do fabricante ou do seu mandatário:

OCHSNER Wärmepumpen GmbH
 Bockgasse 2a
 A 4021 Linz
 Werk A-3350 Haag

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Objeto da declaração:	AIR 29 C12A	VHS-M25	
	AIR 41 C12A	VHS-M35	
Bomba de calor ar/água			

O objeto da declaração acima citado preenche os requisitos constantes da legislação correspondente da União em matéria de harmonização.

Diretiva Máquinas (MD) 2006/42/CE	Compatibilidade eletromagnética (EMC) diretiva 2014/30/EU
Compatibilidade eletromagnética (EMC) diretiva 2014/30/EU	Diretiva para equipamentos sob pressão (PED) 2014/68/EU *
Restrição de substâncias perigosas (RoHS) diretiva (EU) 2015/863	Diretiva (EU) gases fluorados com efeito de estufa 517/2014
Diretiva (EU) requisitos de conceção ecológica 813/2013	Regulamento (CE) 1907/2006 (REACH)

Todas as tubagens rígidas foram fabricadas a partir de soldaduras certificadas conforme EN ISO 13585 através do respetivo procedimento de brasagem respetivamente homologado de acordo com 14276-1. Estão homologadas para as seguintes pressões e temperaturas:

Agente refrigerante alta pressão zona de alta temperatura:	0-30,7 bar(g), 20-130°C
Agente refrigerante alta pressão zona de temperatura média:	0-30,7 bar(g), 20-65°C
Agente refrigerante baixa pressão zona de baixa temperatura:	0-22,6 bar(g), -35-57°C

Indicação da legislação de harmonização pertinente que serviu de base ou indicação das outras especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade:

EN 378-1: 2020-12	EN 378-2: 2018-07	EN 14825: 2019-06
EN 12102-1: 2018-01	EN 61000-3-3: 2014-04	EN 61000-3-12: 2012-07
EN 61000-6-2:2006-05+AC:2011-08	EN 61000-6-3:2011-10	EN 60335-1: 2012-11+A11:2014
EN 60335-2-40: 2014-02	EN ISO 12100: 2013-10	

Indicações complementares:

A presente declaração não contém qualquer garantia de características. Queira levar em conta as indicações de segurança contidas na documentação do produto/fornecida com o conjunto. No caso de uma alteração do(s) aparelho(s) que não tenha sido efetuada em coordenação com os nossos serviços, a presente declaração perderá a sua validade.

A presente declaração aplica-se aos produtos mencionados na primeira página. Os números de série de cada um dos equipamentos estão localizados na placa de identificação do respetivo equipamento.

* Em conformidade com a diretiva para equipamentos sob pressão (PED) 2014/68/EU, o módulo foi removido após o módulo A2.	Organismo notificado:	TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH Deutschstraße 10 A - 1230 Wien 0408
--	-----------------------	---

Assinado para e em nome de:	OCHSNER Wärmepumpen GmbH	Local e data da emissão:	Haag, 08.11.2021
Nome, função, assinatura:			
			Karl Ochsner CEO - Chief Executive Officer



Modelo de produto/produto:	Componente	Tipo	Categoria	Módulo
AIR 29 C12A	Compressor	ZH24KVE	II	A2
AIR 29 C12A	Coletor de líquido	FM 7,8	II	D1
AIR 29 C12A	Separador de líquidos	FA-28-5,7l	I	A
AIR 29 C12A	Interruptor de alta pressão	ACB-2U B220W	IV	B+D
AIR 29 C12A	Válvula de segurança	312430	IV	B+D
AIR 41 C12A	Compressor	ZH33KVE-TFD	II	A2
AIR 41 C12A	Válvula de 4 vias	STF-1514G3	I	D1
AIR 41 C12A	Coletor de líquido	FM 7.8 + SGR5	II	D1
AIR 41 C12A	Separador de líquidos	FA-28-5,7l	I	A
AIR 41 C12A	Interruptor de alta pressão	ACB-2U B220W	IV	B+D
AIR 41 C12A	Válvula de segurança	312430	IV	B+D

Todos os conjuntos de tubos e componentes no circuito de arrefecimento não mencionados são classificados como categoria 4.3 de acordo com a diretiva

Productmodel/product:	D-A	CH	EXP	UK	
AIR 29 C12A	287050	287050	287050	287050	Binnendeel
VHS-M25	290926V	290926V	290926V	290926V	Buitendeel
AIR 41 C12A	287060	287060	287060	287060	Binnendeel
VHS-M35	290927V	290927V	290927V	290927V	Buitendeel

Naam en adres van de fabrikant of zijn gevolmachtigde:

OCHSNER Wärmepumpen GmbH
Bockgasse 2a
A 4021 Linz
Werk A-3350 Haag

De fabrikant is als enige verantwoordelijk voor het opstellen van deze conformiteitsverklaring.

Voorwerp van de verklaring:	AIR 29 C12A	VHS-M25	
	AIR 41 C12A	VHS-M35	
Lucht-water-warmtepomp			

Het bovengenoemde voorwerp van de verklaring voldoet aan de geldende voorschriften van het harmonisatierecht van de Unie.

Machinerichtlijn (MD) 2006/42/EG	Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit (EMC) 2014/30/EU
Richtlijn energiegerelateerde producten (ErP) 2009/125/EG	Richtlijn drukapparatuur (PED) 2014/68/EU *
Richtlijn beperking van gevaarlijke stoffen (RoHS) (EU) 2015/863	Richtlijn (EU) eco-design-vereisten 813/2013
Richtlijn (EU) eco-design-vereisten 813/2013	Verordening (EG) 1907/2006 (REACH)

Alle buisleidingen zijn geproduceerd door EN ISO 13585 gecertificeerde soldeersers met de betreffende toegelaten hardsoldeermethode volgens 14276-1. De leidingen zijn goedgekeurd voor de volgende druk en temperaturen:

Koelmiddel hoge druk, hoog temperatuurbereik:	0-30,7 bar(g), 20-130°C
Koelmiddel hoge druk, gemiddelde temperatuurbereik:	0-30,7 bar(g), 20-65°C
Koelmiddel hoge druk, laag temperatuurbereik:	0-22,6 bar(g), -35-57°C

Vermelding van de geldende, geharmoniseerde normen die daaraan ten grondslag liggen, of vermelding van de andere technische specificaties op basis waarvan de conformiteit verklaard wordt:

EN 378-1: 2020-12	EN 378-2: 2018-07	EN 14825: 2019-06
EN 12102-1: 2018-01	EN 61000-3-3: 2014-04	EN 61000-3-12: 2012-07
EN 61000-6-2:2006-05+AC:2011-08	EN 61000-6-3:2011-10	EN 60335-1: 2012-11+A11:2014
EN 60335-2-40: 2014-02	EN ISO 12100: 2013-10	

Aanvullende gegevens:

Deze verklaring bevat geen verzekering van eigenschappen. Neem de veiligheidsaanwijzingen in de meegeleverde productdocumentatie in acht. Deze verklaring is niet meer geldig bij een verandering van het (de) appara(a)t(en) die niet met ons overlegd is.

Deze verklaring geldt voor de op de eerste pagina vermelde producten. Het serienummer van de afzonderlijke apparaten vindt u op het typeplaatje.

* De component is conform de Richtlijn drukapparatuur (PED) 2014/68/EU gekeurd volgens Module A2.	Aangemelde instantie:	TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH Deutschstraße 10 A - 1230 Wien 0408
---	-----------------------	--

Ondertekend voor en in naam van:	OCHSNER Wärmepumpen GmbH	Plaats en datum van opmaak:	Haag, 08.11.2021
Naam, functie, handtekening:			
	Karl Ochsner CEO - Chief Executive Officer	Clemens Birkbauer CTO – Chief Technology Officer	



Productmodel/product:	Component	Type	Categorie	Module
AIR 29 C12A	Compressor	ZH24KVE	II	A2
AIR 29 C12A	Vloeistofverzamelaar	FM 7,8	II	D1
AIR 29 C12A	Vloeistofafscheider	FA-28-5,7l	I	A
AIR 29 C12A	Hogedrukschakelaar	ACB-2U B220W	IV	B+D
AIR 29 C12A	Veiligheidsventiel	312430	IV	B+D
AIR 41 C12A	Compressor	ZH33KVE-TFD	II	A2
AIR 41 C12A	4-weg ventiel	STF-1514G3	I	D1
AIR 41 C12A	Vloeistofverzamelaar	FM 7.8 + SGR5	II	D1
AIR 41 C12A	Vloeistofafscheider	FA-28-5,7l	I	A
AIR 41 C12A	Hogedrukschakelaar	ACB-2U B220W	IV	B+D
AIR 41 C12A	Veiligheidsventiel	312430	IV	B+D

Alle niet genoemde buisgroepen en componenten in het koelcircuit worden geclassificeerd als categorie 4.3 volgens de Richtlijn drukapparatuur.

Model výrobku/výrobek:	D-A	CH	EXP	UK	
AIR 29 C12A	287050	287050	287050	287050	Vnitřní díl
VHS-M25	290926V	290926V	290926V	290926V	Vnější díl
AIR 41 C12A	287060	287060	287060	287060	Vnitřní díl
VHS-M35	290927V	290927V	290927V	290927V	Vnější díl

Název a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce: **OCHSNER Wärmepumpen GmbH
Bockgasse 2a
A 4021 Linz
Werk A-3350 Haag**

Odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výlučně výrobce.

Předmět prohlášení:	AIR 29 C12A	VHS-M25	
	AIR 41 C12A	VHS-M35	
Tepelné čerpadlo vzduch-voda			

Výše popsaný předmět prohlášení splňuje příslušné harmonizační právní předpisy Unie.

Směrnice o strojních zařízeních (MD) 2006/42/ES	Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) 2014/30/EU
Směrnice 2009/125/ES o výrobcích spojených se spotřebou energie (ErP)	Směrnice o tlakových zařízeních (PED) 2014/68/EU *
Směrnice (EU) o omezování nebezpečných látek (RoHS) 2015/863	Směrnice (EU) o fluorovaných skleníkových plynech 517/2014
Směrnice (EU) o požadavcích na ekodesign 813/2013	Nařízení (ES) 1907/2006 (REACH)

Veškerá potrubí byla vyhotovena v souladu s EN ISO 13585 certifikovanými páječi pomocí příslušné schválené metody tvrdého pájení podle 14276-1. Potrubí jsou schválena pro níže uvedené tlaky a teploty:

Chladivo, vysoký tlak, oblast vysokých teplot:	0-30,7 bar(g), 20-130°C
Chladivo, vysoký tlak, oblast středních teplot:	0-30,7 bar(g), 20-65°C
Chladivo, nízký tlak, oblast nízkých teplot:	0-22,6 bar(g), -35-57°C

Uvedení příslušných harmonizovaných norem použitých jako základ nebo uvedení jiných technických specifikací, s ohledem na které je vystaveno prohlášení o shodě:

EN 378-1: 2020-12	EN 378-2: 2018-07	EN 14825: 2019-06
EN 12102-1: 2018-01	EN 61000-3-3: 2014-04	EN 61000-3-12: 2012-07
EN 61000-6-2:2006-05+AC:2011-08	EN 61000-6-3:2011-10	EN 60335-1: 2012-11+A11:2014
EN 60335-2-40: 2014-02	EN ISO 12100: 2013-10	-

Doplňující údaje:

Toto prohlášení neslouží jako záruka vlastností. Dodržujte bezpečnostní pokyny v dodané dokumentaci k výrobku. Provedením jakékoliv úpravy přístroje/přístrojů bez předchozí konzultace s námi pozbývá toto prohlášení platnosti.

Toto prohlášení platí pro produkty uvedené na první stránce. Sériová čísla jednotlivých přístrojů viz typový štítek na přístroji.

* Podle směrnice o tlakových zařízeních (PED) 2014/68/EU byla konstrukční skupina za modulem A2 sejmuta. Notifikovaná osoba: **TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH
Deutschstraße 10
A - 1230 Wien
0408**

Podepsán/a za a jménem:	OCHSNER Wärmepumpen GmbH	Místo a datum vystavení:	Haag, 08.11.2021
Jméno, funkce, podpis:			
	Karl Ochsner CEO - Chief Executive Officer	Clemens Birklbauer CTO - Chief Technology Officer	



Model výrobku/výrobek:	Komponenta	Typ	Kategorie	Modul
AIR 29 C12A	Kompresor	ZH24KVE	II	A2
AIR 29 C12A	Sběrač kapaliny	FM 7,8	II	D1
AIR 29 C12A	Odlučovač kapaliny	FA-28-5,7l	I	A
AIR 29 C12A	Vysokotlaký spínač	ACB-2U B220W	IV	B+D
AIR 29 C12A	Pojistný ventil	312430	IV	B+D
AIR 41 C12A	Kompresor	ZH33KVE-TFD	II	A2
AIR 41 C12A	4cestný ventil	STF-1514G3	I	D1
AIR 41 C12A	Sběrač kapaliny	FM 7.8 + SGR5	II	D1
AIR 41 C12A	Odlučovač kapaliny	FA-28-5,7l	I	A
AIR 41 C12A	Vysokotlaký spínač	ACB-2U B220W	IV	B+D
AIR 41 C12A	Pojistný ventil	312430	IV	B+D

Všechny nejmenované trubkové konstrukční skupiny a komponenty v chladicím okruhu jsou zařazeny jako kategorie 4.3 podle směrnice o tlakových